

Title (en)
Aerating device for radiators.

Title (de)
Entlüftungsstopfen für Heizkörper.

Title (fr)
Soupape de purge d'air pour radiateurs.

Publication
EP 0061565 A2 19821006 (DE)

Application
EP 82100460 A 19820123

Priority
DE 3104355 A 19810207

Abstract (en)
In a venting plug screwed into the upper pipe nipple opening of a radiator, which plug has an air discharge channel and a closure screw in a transverse bore of the venting plug which serves to close the air discharge channel and which is provided with a valve tip produced on a tapered extension, the air and the dirty heating water entrained with it is discharged towards the floor by undoing the closure screw. As a result, dirty heating water cannot be collected outside the radiator shell. In order to avoid this disadvantage, the closure screw, which is provided with an external square neck has a channel which extends from the head end to the tapered extension and into which the transverse channels in the tapered extension debouch. The air, together with the dirty heating water, are discharged outwards by means of a socket key plugged onto the outer square neck of the closure screw, passed through the radiator shell and provided with a continuous hollow shaft so that the dirty heating water can be collected outside the radiator shell. <IMAGE>

Abstract (de)
Bei einem in die obere Nabenöffnung eines Heizkörpers eingeschraubten Entlüftungsstopfen mit einem Luftabströmkanal, einer in eine Querbohrung des Entlüftungsstopfens zum Verschließen des Luftabströmkanals dienenden Verschlußschraube, die mit einer an einem verjüngten Fortsatz erzeugten Ventilspitze versehen ist, wird durch Lösen der Verschlußschraube die Luft sowie von dieser mitgerissenes schmutziges Heizungswasser nach dem Fußboden hin abgeleitet. Es kann hierdurch schmutziges Heizungswasser nicht außerhalb der Heizkörperverkleidung aufgefangen werden. Um diesen Nachteil zu vermeiden, weist die mit einem Außenvierkant versehene Verschlußschraube einen sich vom Kopfende bis in den verjüngten Fortsatz erstreckenden Kanal auf, in den in dem verjüngten Fortsatz befindliche Querkäle münden. Mittels eines auf den Außenvierkant der Verschlußschraube aufgesteckten, durch die Heizkörperverkleidung hindurchgeführten, mit einem durchgehend hohen Schaft versehenen Steckschlüssels wird durch den hohlen Schaft hindurch die Luft mit dem schmutzigen Heizungswasser nach außen abgeleitet, so daß das schmutzige Heizungswasser außerhalb der Heizkörperverkleidung aufgefangen werden kann.

IPC 1-7
F24D 19/08

IPC 8 full level
F24D 19/08 (2006.01)

CPC (source: EP)
F24D 19/086 (2013.01)

Cited by
CN1071015C; CN111140909A; DE19506672A1; DE19506672C2; EP0265653A1

Designated contracting state (EPC)
FR GB NL SE

DOCDB simple family (publication)
EP 0061565 A2 19821006; EP 0061565 A3 19830413; DE 3104355 A1 19820819; IT 1150453 B 19861210; IT 8219478 A0 19820205; IT 8220737 V0 19820205

DOCDB simple family (application)
EP 82100460 A 19820123; DE 3104355 A 19810207; IT 1947882 A 19820205; IT 2073782 U 19820205